

## ZMLUVA č. 26366

**o poskytnutí dotácie z prostriedkov Dobrovoľnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)**

Účastníci zmluvy:

**Poskytovateľ:** **Dobrovoľná požiarňa ochrana SR**  
Sídlo: Kutuzovova 17, 831 03 Bratislava 3  
V mene ktorého koná: Vendelín Horváth  
generálny sekretár DPO SR  
IČO: 00177474  
DIČ: 2020878992  
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
Číslo účtu v IBAN: SK33 0200 0000 0012 2502 5254  
(ďalej len „**p o s k y t o v a t e ľ**“)

Obecný úrad v Ponikách	
Došlo dňa: 27.03.2016	
Číslo: 405/2016	Štart. zna- a lehotu 10
Ud znak: 5254	Referent:
AS 5	

a

**Príjemca:** **Obec Poniky**  
Sídlo: Malá Stráňa 32  
976 33 Poniky  
V mene ktorého koná  
štatutárny zástupca : Ing. Ján Beňo  
IČO: 00 313 734  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu v IBAN: SK90 5600 0000 0012 4594 3001  
(ďalej len „**p r í j e m c a**“)

Finančná dotácia je určená a prísne účelovo viazaná na zabezpečenie potrieb a akcieschopnosti DHZO Poniky

### Čl. I.

#### Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z prostriedkov Dobrovoľnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky (DPO SR).
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť príjemcovi dotáciu v **sume 2.000,00 Eur** (slovom: Dvetisíc eur) a záväzok príjemcu použiť dotáciu v plnej výške pre Dobrovoľný hasičský zbor obce **na zabezpečenie materiálno-technického vybavenia DHZO, na osobné ochranné pracovné prostriedky pre členov DHZO, odbornú prípravu členov DHZO a zabezpečenie servisu - opravy a nákup náhradných dielov na techniku a požiarne motorové vozidlá.**

## Čl. II.

### Podmienky použitia dotácie

1. Prijemca sa zaväzuje finančné prostriedky z dotácie použiť v súlade s celoplošným rozmiestnením síl a prostriedkov hasičských jednotiek na území Slovenskej republiky a s vyhláškou MV SR č. 201/2015, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MV SR č. 611/2006 Z. z. o hasičských jednotkách.
2. Podmienky na poskytnutie dotácie, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z.z. a zákona č. 526/2010 Z.z.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia dotácie v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. I. ods. 2 a v čl. II. odst. 1 tejto zmluvy. **Pri použití dotácie – zabezpečení nákupu nesmie nákupná cena za jeden kus presiahnuť sumu 1.699,00 € s DPH.**
4. Prijemca prijíma dotáciu uvedenú v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v lehote 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy, t.j. po jej podpise oboma zmluvnými stranami a doručení jedného originál vyhotovenia zmluvy na adresu poskytovateľa.
6. Poskytnutú účelovú dotáciu v zmysle Čl. I tejto zmluvy je prijímateľ oprávnený **použiť do 31. 8. 2016.**
7. Pisomné vyúčtovanie poskytnutej dotácie je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi **do 10. 9. 2016.**
8. Prijemca poskytnutú dotáciu eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo zrozumiteľné, správne, preukázateľné a úplné podľa ustanovení § 8 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
9. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi v termíne podľa bodu 7. tohto čl. vecné a finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie, za správnosť ktorého zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.  
Vo vyhodnotení podpísanom štatutárnym orgánom príjemcu je príjemca povinný uviesť:
  - a/ číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,
  - b/ výšku poskytnutej dotácie a variabilný symbol, pod ktorým dotáciu prijal,
  - c/ účel, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá,
  - d/ výšku použitých peňažných prostriedkov z dotácie, v členení podľa druhu a účelu financovaných výdavkov /podľa prílohy č. 1/,

- e/ výšku vrátených peňažných prostriedkov z poskytnutej dotácie,
- f/ vecné vyhodnotenie projektu,
- g/ zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov podpísaný štatutárnym orgánom príjemcu, v štruktúre: dátum, číslo dokladu, pod ktorým bol výdavok v účtovnej evidencii zaúčtovaný a suma výdavku.

Vyúčtovanie v zmysle bodu 9. tohto článku zmluvy musí tiež obsahovať:

- A) originál** vyplnenej, opečiatkovanej a podpísanej tabuľky “Vyúčtovanie dotácie poskytnutej z prostriedkov DPO SR pre rok 2016“, ktorú príjemca obdrží spolu so zmluvou. Priamo v tabuľke štatutárny zástupca príjemcu svojim podpisom potvrdí formálnu a vecnú správnosť vyúčtovania. V tabuľke sa uvedenie i miesto, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u príjemcu nachádzajú.
  - B)** prílohou vyššieuvedenej tabuľky sú všetky čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie /nákup alebo dodanie služby/, ako sú: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, objednávky, dodacie listy, výpisy z bankového účtu o prijatí dotácie, o výberoch, o bezhotovostných platbách faktúr, príjmové pokladničné doklady, pokladničné bloky z elektronických pokladní a pod.
- 10.** Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosť vyúčtovania a vecnej realizácie sú oprávnení vykonať zamestnanci DPO SR a zamestnanci Úradu kontroly MV SR.  
Príjemca sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a zamestnancom ÚK MV SR výkon tejto kontroly.
- 11.** Príjemca je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v Čl. I. tejto zmluvy s tým, že:
- a)** povinnosť príjemcu vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle Čl. II, bod 9 písm. A) a B) tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ z dôvodu nedodržania ustanovení tejto zmluvy. Príjemca je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 5-tich kalendárnych dní odo dňa oznámenia výzvy na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa;
  - b)** príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Príjemca je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 5-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie dotácie v zmysle Čl. II bodu 6 tejto zmluvy, t.j. **vrátiť nevyčerpanú časť dotácie do 5. 9. 2016.**
- 12.** Prostriedky z dotácie, ktoré je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 11. tohto článku zmluvy budú poukázané na účet poskytovateľa č. SK33 0200 0000 0012 2502 5254, ako variabilný

symbol sa použije číslo zmluvy, konštantný symbol 0558. Zároveň príjemca dotácie zašle poskytovateľovi DPO SR avízo o platbe.

13. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám.

### Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane príjemca (Mesto resp. Obec) a jeden poskytovateľ (DPO SR).
3. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke príjemcu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 22.03.2016

V *Ponikách*....., dňa *29.3.2016*

Dobrovoľná požiarna ochrana SR



*Ju*  
Vendelín Horváth  
generálny sekretár DPO SR

Mesto/ Obec\*

pečiatka



*Bucc*  
**OBEC  
PONIKY**

štatutárny zástupca  
čitateľné meno a priezvisko:

*Ing. Ján BEŇO*

podpis:

\*Nehodiace sa prečiarknite

Poučenie - vzor k vyúčtovaniu dotácie poskytnutej z prostriedkov DPO SR pre DHZO

Použitie dotácie rozlišovať podľa druhu /účelu/ použitia – výdavku a zapisovať do tabuľky na čerpanie účelu:

- účel 5016010 - zabezpečenie materiálo-technického vybavenia DHZO
- účel 501602 - zabezpečenie osobných ochranných pracovných prostriedkov pre členov DHZO
- účel 511700 - zabezpečenie rutinnej a štandardnej údržby – opravy a nákup náhradných dielov na hasičskú techniku  
/nie na hasičské vozidlá/
- účel 518601 - zabezpečenie odbornej prípravy členov DHZO
- účel 518702 - dopravné – servis a nákup náhradných dielov na hasičské vozidlá

Čitateľné fotokópie všetkých dokladov, ktoré budú priložené k vyúčtovaniu, musia byť očíslované a zapísané do tabuľky. Ak jeden nákup alebo služba pozostáva z viacerých dokladov – napr. objednávka, faktúra, dodací list, pokladničný doklad a pod. - všetko číslovať jedným poradovým číslom. Ak je na jednom doklade – faktúre, bloku viac položiek, ktoré majú rozdielny účel použitia, doklad rozpísať na položky a označiť správnym účelom. Ak je na faktúre účtované poštovné, balné, doručenie kuriérskou službou ... – tieto náklady nie je možné čerpať z dotácie – hradí si ich príjemca z vlastných finančných prostriedkov – do tabuľky sa nezapisujú.

Dokladom o uhradení je buď pokladničný doklad z registračnej pokladne alebo riadne vyplnený a opečiatkovaný príjmový pokladničný doklad resp. pri vklade hotovosti na účet dodávateľa doklad z banky. Pri dodaní zásielky na dobierku zásielkovou službou alebo poštou, priložiť doklad o úhrade, ktorý obdržíte na pošte resp. od kuriéra. Pri bezhotovostnej úhrade faktúry (prevodom z bankového účtu) je bezpodmienečne nutné doložiť k úhrade faktúry fotokópiu výpisu z bankového účtu, z ktorého bola platba realizovaná, t.j. z účtu na ktorý bola dotácia z DPO SR zaslaná, alebo samostatné potvrdenie banky, že platba bola realizovaná. Nestačí priložiť vytlačený príkaz na úhradu podaný internetbankingom alebo príkaz na úhradu podaný osobne v banke!!!

K vyúčtovaniu môže príjemca priložiť a zapísať do tabuľky doklady aj za vyššiu sumu, ako je poskytnutá dotácia. (pozri vzor 3)

napr. VZOR 1

Poradové číslo	účel číslo	suma v €	názov – popis výdavku
1	5016010	466,00	nákup hadíc, polospojok a rozdeľovača
2	501602	141,00	nákup pracovných rukavíc
3	518601	90,00	odborná príprava členov DHZO
		<b>697,00</b>	<b>spolu čerpanie</b>
		700,00	poskytnutá dotácia
		-3,00	rozdiel - vrátiť DPO SR

Nevyčerpanú sumu dotácie vrátiť na č. u. SK33 0200 0000 0012 2502 5254 s uvedením variabilného symbolu – číslo zmluvy, konštančný symbol 0558 najneskôr do 5. 9. 2016.

napr. VZOR 2

Poradové číslo	účel číslo	suma v €	názov – popis výdavku
1	5016010	1575,00	nákup hadíc a čerpadla
2	511700	185,00	Náhradné diely na čerpadlo
3	501602	1030,00	nákup UBO
4	518601	210,00	odborná príprava členov DHZO
		<b>3000,00</b>	<b>spolu čerpanie</b>
		3000,00	poskytnutá dotácia
		0,00	rozdiel

napr. VZOR 3

Por.č.	účel číslo	suma v €	názov – popis výdavku
1	518702	876,00	Servis has. vozidla
2	501602	1233,00	Pracovné odevy, čižmy, rukavice
		<b>2109,00</b>	<b>spolu čerpanie</b>
		2000,00	poskytnutá dotácia
		109,00	hradené z prostriedkov OÚ

Tabuľku nájdete na stránke [www.dposr.sk](http://www.dposr.sk) v sekcii: tlačivá DPO SR

Vyúčtovanie dotácie poskytnutej z prostriedkov DPO SR pre rok 2016

Zmluva číslo.....

Mesto/Obec .....

DHZO .....

Výška poskytnutej dotácie: .....€

Poradové číslo	účel číslo	suma v €	názov – popis výdavku

Originály vyššie uvedených dokladov sa nachádzajú na adrese:

Dátum:

Vyúčtovanie vykonal:

tel. kontakt:

Svojím podpisom potvrdzujem formálnu a vecnú správnosť vyúčtovania poskytnutej dotácie

podpis štatutárneho zástupcu  
pečiatka